



CHAPITRE 61

Loi modifiant la Loi des assurances de Québec

[Sanctionnée le 20 avril 1945]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 299,
a. 22, am.

1. L'article 22 de la Loi des assurances de Québec (Statuts refondus, 1941, chapitre 299) est modifié en ajoutant dans la dernière ligne du deuxième alinéa, après le mot "permis", les mots "ou pour lui permettre d'assurer contre le vent dans un contrat d'assurance contre le feu".

Id., a. 222,
am.

2. L'article 222 de ladite loi est modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:

Placement
de cer-
tains
fonds.

"Sans restreindre les pouvoirs qui lui sont conférés par sa loi de constitution en corporation, toute telle compagnie ou société peut se prévaloir des dispositions du paragraphe 2 de l'article 154."

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 61

An Act to amend the Quebec Insurance Act

[Assented to, the 20th of April, 1945]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 22 of the Quebec Insurance Act (Revised Statutes, 1941, chapter 299) is amended by adding, after the word: "license", in the last line of the second paragraph thereof, the words: "; or to enable it to insure against wind in a fire insurance contract".

2. Section 222 of the said act is amended by adding thereto the following paragraph: am.

"Without restricting the powers conferred upon it by its act of incorporation, every such company or association may avail itself of the provisions of subsection 2 of section 154." Investment of certain funds.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.